**2015 Version of the Nondiscrimination Statement (Hmong)**

**This 2015 version is only allowable if the school food authority is claiming a religious exemption.**

Raws li Tsoomfwv txoj cai lij choj teev cov cai uas txhua tug tib neeg muaj thiab cov cai tswjfwm thiab kav cov cai txhua tug tib neeg muaj ntawm Tsoomfwv Meskas Qhov Chaw Tuav Dej Num Rau Phab Kev Ua Liaj Ua Teb Tu Tsiaj Yug Txhuv (USDA) , lub chaw tuav dej num USDA, nws cov chaws dhia dej num, chaw ua hauj lwm, thiab cov neeg ua hauj lwm, thiab cov tuam txhab uas koom nrog lossis dhia dej num rau USDA cov kev pabcuam raug txwv kom tsis pub muaj kev ntxub ntxaug txog ib tug neeg los ntawm saib nws yog haiv neeg dab tsi, neeg ngaij tawv dab tsi, muaj keeb kwm los lub tebchaws twg los, txivneej lossis yog pojniam, neeg xiam oob qhab, muaj hnub nyoog laus lossis hluas, lossis kev ua pauj lossis ua pauj rov qab vim nws tau koom kev tiv thaiv cov cai txhua tug tib neeg yuav tsum muaj nyob hauv ib qho kev pabcuam twg lossis ib qho dej num uas ua tiav lossis tau txais nyiaj txiag txhawb los ntawm USDA los.

Cov neeg xiam oob qhab uas lawv yuav tsum muaj lwm txoj hauv kev los sib txuas lus txog txoj kev pabcuam no (xws li Cov Ntawv Rau Cov Neeg Dig Muag, cov ntawv uas luam kom cov tsiaj ntawv loj pom tseeb, cov kaw suab lus, Lus Piav Tes Meskas, thiab lwm yam) yuav tsum hu xovtooj rau Lub Chaw Dhia Dej Num (hauv Lub Xeev lossis hauv ib cheeb tsam) uas lawv mus sau npe thov tej txiaj ntsig kev pab. Cov neeg lag ntseg, hnov lus tsis zoo lossis hais lus tsis taus, hu xovtooj mus rau lub chaw USDA siv qhov kev hu xovtooj hu ua Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Tsis tas li no xwb, tej zaum cov ntaub ntawv no tseem muaj sau ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab.

Yog xav tso ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv txoj kev pabcuam no, muab [Daim Ntawv Sau Npe Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug ntawm lub chaw USDA ua kom tiav](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf), (AD-3027) rau hauv online ntawm: [https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaintl](https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint), thiab xa coj mus rau ib lub chaw dhia dej num USDA twg los tau, lossis sau ib tsab ntawv mus rau lub chaw USDA thiab sau rau hauv tsab ntawv qhia txhua nqais lus uas tau thov nyob hauv daim ntawv sau npe tsis txaus siab. Yog xav thov ib daim ntawv theej ntawm daim ntawv sau npe tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim ntawv ua tiav lossis tsab ntawv mus rau USDA raws li:

(1) xa hauv tsev xa ntawv: U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410;

(2) xa hauv fax (202) 690-7442; lossis

(3) xa hauv email: program.intake@usda.gov.

Lub chaw haujlwm no yog ib lub chaw muaj cib fim sib luag rau txhua tug neeg.